

## MIXEUR BATTEUR 3 EN 1

### MANUEL D'UTILISATION



TMS-9600



TMS-9666



Cher utilisateur, avant la première utilisation, Lire la présente notice d'utilisation en respectant les consignes de sécurité et les Conseils d'utilisation. Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes. Conservez là pour une utilisation ultérieure. Déballer l'appareil en conservant tous les emballages.

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

- Lire attentivement le manuel d'instructions avant de vous servir de cet appareil.
- Conserver le présent manuel d'instructions.
- Vérifier que la tension de l'installation électrique correspond bien à celle indiquée sur l'appareil.
- Cet appareil est destiné, uniquement, à un usage ménager et utilisations semblables comme :
  - Les cuisines du personnel, dans les magasins, les bureaux et autres lieux de travail.
  - Les clients dans les hôtels, les motels et tout autre type d'environnement résidentiel.
  - Un environnement de type :
    - Maisons de ferme • Chambres d'hôtes.
- L'utiliser en suivant les indications de la notice.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des douches, des lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité de projections d'eau.
- Ne jamais utiliser cet appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si malencontreusement l'appareil est mouillé, retirer immédiatement la fiche de la prise de courant.
- Aviser les utilisateurs potentiels de ces consignes.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- L'appareil doit être utilisé conformément à sa destination. Aucune responsabilité ne saurait être engagée pour tout dommage, éventuellement, causé par une utilisation incorrecte ou une mauvaise manipulation.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes,

à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels.

- Nettoyage et entretien ne doivent pas être faits par des enfants.
- Cet appareil n'est pas un jouet, Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec.
- Garder cet appareil et son cordon électrique, hors de portée des enfants.
- Afin de protéger les enfants, ne pas laisser traîner les emballages (sac en plastique, carton, polystyrène . . .) et ne jamais les laisser jouer avec les films en plastique :

### **IL Y A RISQUE D'ETOUFFEMENT.**

- De temps à autre, vérifier le cordon d'alimentation électrique en recherchant d'éventuels dommages.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide, et ce, pour quelque raison que ce soit.
- Ne jamais mettre l'appareil dans un lave-vaisselle.
- Ne jamais installer l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- Ne pas se servir d'un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé(e), ou après qu'il ait connu un dysfonctionnement ou avoir été endommagé en quoi que ce soit.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Toujours débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique si on le laisse sans surveillance et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires.
- Installer toujours cet appareil dans un environnement sec. Ne pas utiliser ou laisser cet appareil, à l'extérieur quand il pleut.
- Ne jamais se servir d'accessoires non recommandés par le constructeur. Ceux-ci pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risqueraient d'endommager l'appareil.

- Ne jamais utiliser de cordon électrique ou connecteur autre que celui fourni avec l'appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation électrique et Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique ne puisse pas être coincé de quelque façon que ce soit.
- Ne pas enrouler le cordon d'alimentation électrique autour de l'appareil et ne pas le plier.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation électrique n'entre jamais en contact avec les parties chaudes de cet appareil.
- S'assurer que l'appareil a refroidi avant de le nettoyer et de le ranger.
- Ne jamais toucher les parties, de cet appareil, qui pourraient devenir très chaudes en utilisation, Risque de brûlures.
- Prendre garde que les parties chaudes de l'appareil n'entrent jamais en contact avec des matières inflammables, comme des rideaux, tissus, etc. pendant qu'il est en fonctionnement, car un incendie pourrait se déclencher.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de contrôle à distance.
- Veiller à toujours Poser l'appareil sur une surface plate et stable.
- Veiller à ne pas couvrir l'appareil et à ne rien poser dessus.
- Toujours retirer la fiche de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé.
- Lors de l'utilisation d'une rallonge, toujours s'assurer que le câble est entièrement déroulé du dévidoir.
- Utiliser uniquement des rallonges approuvées CE. La puissance admissible doit être au minimum de 16A, 250V, 3000W.
- Un Mauvais fonctionnement et l'utilisation incorrecte peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Cet appareil est conforme aux normes en vigueur, relatives à ce type de produit.

- L'appareil ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou, s'il présente des signes visibles de dommages ou s'il fuit.
- En ce qui concerne les instructions de nettoyage de l'appareil, se référer au paragraphe ci-après de la notice.
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique.

(\*)Personne compétente qualifiée : technicien du service après-vente du constructeur ou de l'importateur ou toute personne qualifiée, habilitée et compétente pour effectuer ce type de réparation.

## **MISE EN GARDE PARTICULIERE POUR LES HACHOIRS ET PLONGEURS**

Attention !

- Toujours débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique si on le laisse sans surveillance et avant toute opération de nettoyage, de maintenance et de montage d'accessoires. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affutés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
- Arrêter l'appareil et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Des blessures potentielles peuvent survenir lors d'une mauvaise utilisation. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames tranchantes, vider le bol et pendant le nettoyage car elles sont extrêmement coupantes.
- En ce qui concerne les instructions pour le nettoyage des surfaces en contact avec de la nourriture ou de l'huile, merci de se référer au paragraphe «nettoyage et entretien» dans le manuel.

- En ce qui concerne les instructions pour l'utilisation d'accessoires, temps de fonctionnement et les paramètres de vitesse, se reporter aux paragraphes ci-dessous.

## INFORMATIONS GENERALES

Le symbole «LIVRE OUVERT» signifie une recommandation de lire des choses importantes contenues dans la notice.



Le symbole «POUBELLE» barrée, sigle DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifie, qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.



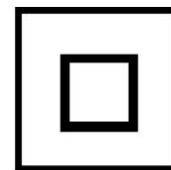
Le symbole "marquage CE" est la garantie du respect des Normes Européennes harmonisées, facultatives, qui traduisent les exigences essentielles en spécifications techniques. Ces normes ne sont pas obligatoires mais sont garantes de la conformité aux exigences essentielles.



Le symbole ROHS (Restriction of use of certain Hazardous Substances) relative à la protection de l'environnement certifie que pour chacune des 5 substances dangereuses • mercure • plomb • chrome hexavalent • produits de protection contre les flammes PBB et PBDE, La concentration maximale est égale ou inférieure à 0,1% du poids du matériau homogène, et 0,01% pour la 6<sup>ème</sup> • le cadmium.



Le symbole « **DOUBLE CARRÉ** » signifie une double isolation. A la fois une isolation principale et une isolation supplémentaire. Cet appareil ne nécessite aucun raccordement de la masse à un conducteur de protection mis à la terre. Les matériels à double isolation sont dits de classe II.



Le symbole « **VERRE/FOURCHETTE** » signifie que l'appareil est compatible et peut entrer en contact avec les denrées alimentaires.



Le symbole « **TRIMAN** » indique que le consommateur est invité à se défaire du produit dans le cadre d'une collecte séparée (par exemple la poubelle de tri, la déchetterie, le point d'apport volontaire).



Pour plus d'information : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

## CONNAITRE SON APPAREIL

### 1. Mixeur plongeur

- A. Sélecteur de vitesse 1 et 2
- B. Corps de l'appareil
- C. Pied amovible

### 2. Hachoir

- E. Couvercle du bol hachoir
- F. Lame du hachoir
- G. Bol hachoir

### 3. Fouet

- H. Adaptateur pour le fouet
- I. Fouet métallique

### 4. Rangement

- J. Support accessoires



## PREMIERE UTILISATION

Avant la première utilisation, sortir l'appareil et tous les accessoires délicatement et en faisant attention aux accessoires coupants.

Nettoyer à l'eau savonneuse tous les accessoires et bols et essuyer soigneusement. Nettoyer l'habillage extérieur et intérieur de l'appareil avec un chiffon humide et bien essuyer.

## UTILISATION

- Dérouler complètement le cordon secteur.
- Vérifier que la tension en vigueur dans le pays où vous êtes correspond à celle indiquée sur l'appareil.
- Brancher l'appareil dans une prise de courant en bon état, (reliée à la terre si l'appareil est de classe I), pour éviter tout danger.
- Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
- Toujours poser l'appareil sur une table ou surface plane horizontale.
- Ne modifier en aucun cas l'appareil.

### IMPORTANT :

Ne pas utiliser l'appareil plus d'une minute en continu.

Le laisser refroidir 3 minutes entre chaque fonctionnement.

Au bout de 3 cycles maximum, Laisser refroidir l'appareil 20 minutes avant de le réutiliser.

Ne pas toucher la lame qui est tranchante.

Retirer l'ensemble de coupe, du hachoir, avant de vider le bol.

Ne jamais retirer le couvercle avant que la lame ne soit complètement arrêtée.

Avec des mélanges lourds, ne pas utiliser votre mixeur pendant plus de 50 secondes sur une période de quatre minutes, Sinon, il surchauffera.

## COMMENT UTILISEZ LE MIXEUR PLONGEUR

Remarque : Retirer la casserole du feu et laisser refroidir légèrement, Sinon, le pied du mixeur pourrait surchauffer et être endommagé.

1. Monter la poignée d'alimentation sur le pied amovible, tourner et verrouiller.

2. Brancher l'appareil.

Notes : Pour éviter les éclaboussures, placer la lame dans les aliments avant de mettre en route le mixeur.

Ne pas laisser le liquide monter au-dessus du joint entre la poignée et le pied du mixeur.

3. Si votre mixeur peine à mixer, arrêter d'appuyer sur le sélecteur de vitesse et débrancher le mélangeur avant de nettoyer l'ensemble de coupe.

4. Après utilisation, débrancher et démonter l'appareil pour le nettoyer.



Remarques : Toujours faire attention à la lame qui est tranchante et qui peut causer des blessures.

Toujours nettoyer le pied après chaque utilisation.

## **COMMENT UTILISER LE HACHOIR**

1. Le hachoir est parfait pour hacher des aliments comme la viande, le fromage, les oignons, les herbes, l'ail, les carottes, les noix, noisettes, amandes, pruneaux, etc.
2. Ne pas hacher d'aliments trop durs comme du café, du blé, de la noix muscade, des glaçons ... Cela risque d'endommager la lame de coupe.

## **HACHER LES ALIMENTS**

1. Enlever délicatement la gaine en plastique qui recouvre la lame.  
Toujours tenir l'ensemble de coupe par le manche en plastique car la lame est très coupante.
2. Placer l'ensemble de coupe sur son support au centre du bol du hachoir.
3. Retirer les os et couper les aliments en cubes de 1 à 2 cm avant de les placer dans le bol du hachoir.
4. Visser le couvercle sur le bol.
5. Monter le bloc moteur sur le couvercle et tourner pour qu'il se verrouille.
6. Appuyer sur l'interrupteur pour hacher.  
Pendant l'utilisation, tenir le bloc moteur avec une main et le bol avec l'autre.
7. Après l'utilisation, toujours débrancher l'appareil,
8. Désengager le bloc moteur du couvercle, Puis retirer le couvercle.
9. Retirer délicatement l'ensemble de coupe en prenant toutes les précautions nécessaires.
10. Retirer les aliments hachés du bol.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Attention : Débrancher le câble d'alimentation du réseau électrique avant toute opération de nettoyage de maintenance et de montage d'accessoires.
2. Nettoyer le bloc moteur avec un linge humide, mais, ne pas le plonger dans l'eau..
3. Les parties en contact avec la nourriture comme : Bol, Couvercle en plastique, fouets, Fourchette, Spatule etc. ; doivent être nettoyées dans de l'eau chaude avec une éponge et du liquide vaisselle ou lavées au lave-vaisselle.
4. Lorsque vous utilisez des aliments avec colorants, les pièces en plastique peuvent déteindre. Les Essuyer avec de l'huile végétale avant de les placer dans le lave-vaisselle.

Attention : prendre les Précautions nécessaires car les lames sont très coupantes !

## RANGEMENT

- S'assurer que l'appareil est complètement refroidi et sec.
- Ne pas enrouler le cordon électrique autour de l'appareil, car cela peut l'endommager.
- Garder l'appareil dans un endroit frais et sec.

## GARANTIE

Avant d'être livrés, tous nos produits sont soumis à un contrôle rigoureux. Cet appareil est garanti 24 mois à partir de la date d'achat par le consommateur. Les justificatifs de garantie sont :

- la facture et
- le bon de garantie (situé sur le coté ou le fond de la boîte) tamponné et rempli.

Sans ces justificatifs, aucun remplacement gratuit, ni aucune réparation gratuite, ne peut être effectué.

Pendant la durée de la garantie, nous prenons en charge, gratuitement, les défauts de l'appareil ou des accessoires, découlant d'un vice de matériaux ou de fabrication par réparation ou, remplacement.

Les prestations dans le cadre de la garantie n'entraînent aucune prorogation de la durée de garantie et ne donne pas droit à une nouvelle garantie !

En cas de recours à la garantie, rapporter l'appareil complet à votre revendeur, dans son emballage d'origine, accompagné de la preuve d'achat.

La casse de pièces en verre ou en plastique est, dans tous les cas, à votre charge. Les défauts sur les accessoires ou les pièces d'usure (par exemple : les charbons de moteurs, crochets, courroies d'entraînement, télécommande de rechange, brosses à dents de rechange, lames de scies etc.) ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de pièces d'usure ne sont pas garantis et sont donc payants !

En cas d'intervention étrangère, la garantie devient caduque.

Après écoulement de la durée de garantie, les réparations peuvent être

effectuées, contre paiement, par le commerce spécialisé ou un service de réparation.

### TABLEAU D'UTILISATION (donné à titre de suggestion)

**MIXEUR** (utilisation jusqu'à 1 minutes. Laisser reposer 3 minutes. Après 3 cycles merci de le laisser reposer au moins 20 minutes pour que le moteur soit bien refroidi)

Aliments	Vitesse	Durée
Lait et milk-shake	Position 1 ou 2	Maximum 1 mn
Soupe et Potage		
Emulsion / vinaigrette		

**FOUET** (utiliser pendant 2 à 3 minutes. Laisser reposer 3 minutes. Après 3 cycles merci de le laisser reposer au moins 20 minutes pour que le moteur soit bien refroidi)

Fouetter les crèmes	Position 1 ou 2	Maximum 2 ou 3 mn
Monter les blancs		
Monter une sauce ou mayonnaise		
Faire une pâte à biscuit		

**HACHOIR** (utilisation jusqu'à 1 minutes. Laisser reposer 3 minutes. Après 3 cycles merci de le laisser reposer au moins 20 minutes pour que le moteur soit bien refroidi)

Aliments	Maximum	Temps	Épaisseur
Viande	300 g	15-30 sec	1-2 cm
Herbes	100 g	20 sec	
Noix, amandes	100 g sans coque	25 sec	
Fromage	100 g	10 sec	1-2 cm
Pain	200 g	40/50 sec	2 cm
Ail / Oignons	100 g	20 sec	Demi/morceaux
Carotte	200 g	15 sec	1-2 cm
Œuf dur sans coque	300 g	10 sec	En quart

### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation : 220-240V~ 50/60Hz

Puissance : 600W

Normes : Classe II

Fabriqué en RPC

Les caractéristiques peuvent changer sans avis préalable

ATTENTION : Afin de minimiser les risques de décharge électrique, En cas de panne, ne pas ouvrir le boîtier mais faire appel à un technicien qualifié pour les réparations.

Cet appareil satisfait aux directives CE, il a été contrôlé d'après toutes les directives européennes, actuelles, applicables, comme : la compatibilité électromagnétique (EMC) et la basse tension (LVD).

Cet appareil a été conçu et fabriqué en respect des dernières réglementations et prescriptions techniques, en matière de sécurité.

**Produit importé par Sotech International  
" LE PERIPOLE " N°A107  
33, Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny  
94120 Fontenay sous bois - France**